

表 1

2020 Autumn vol. 80

水と四季 秋号

p01

水の探検隊 Vol. 14

春日井浄水場（かすがいじょうすいじょう）

春日井浄水場は、名古屋市で3番目に建設された浄水場です。昭和42年に建設工事に着手し、昭和44年4月から給水を開始しました。

昭和47年度から始まった第8期拡張事業により施設能力の増強を図り、現在では名古屋市が持つ3つの浄水場の中で最大となる590,000 m<sup>3</sup>/日の給水能力を有しています。

犬山取水場で取水された木曾川の水は、ポンプ圧送または自然流下で春日井浄水場へ送られます。春日井浄水場で作られた水道水は、守山区・名東区・天白区・瑞穂区・緑区の全域と西区・北区・千種区・昭和区・熱田区・南区の一部に給水しています。

#### 施設概要

##### ■所在地

愛知県春日井市鷹来町4957

##### ■敷地面積

156,856 m<sup>2</sup>

##### ■給水能力

590,000 m<sup>3</sup>/日

##### ■水源

木曾川表流水

##### ■取水施設

犬山取水場（犬山市大字犬山字北古券2の1）

配水塔

発電機

高架タンク

急速ろ過池

送配水ポンプ（第1ポンプ所）

高速凝集沈澱池

表紙の写真

中津川市の紅葉（岐阜県中津川市苗木）

苗木城跡の天守展望台からの眺め。中津川市内を東西に木曾川が静かに流れている。

遠くには市街を見下ろす日本百名山の恵那山が堂々とそびえ立っている。

P02

金シャチ横丁に

マイボトル対応冷水機「名城金鯪水（めいじょうきんこすい）」を設置しました！

名城金鯪水の設置

8月1日（土）、金シャチ横丁の義直ゾーンおよび宗春ゾーンに、マイボトル対応冷水機「名城金鯪水」を設置し、記念の除幕式を行いました。

除幕式

名城金鯪水とは

名城金鯪水は、樽（たる）の上に金シャチが乗った形状のマイボトル対応冷水機です。金シャチの口内にあるレバーをマイボトル等で押すことで、10℃以下に冷やされた水道水を給水することができます。

上部の金シャチは名古屋を象徴するもので、下部の樽は木曾川上流の木祖村と下呂市の間伐材を使用し、水源の保全をPRしています。

また、マイボトル対応式であるため、使い捨てのペットボトル等のプラスチック容器の削減効果を見込むことができ、環境にもやさしい冷水機としてその役割を果たすことが期待されます。

名城金鯪水のご利用について

今回設置した名城金鯪水は概（おおむ）ね10：30から17：30まで自由にご利用いただけます。ぜひマイボトルをお持ちいただき、なごやの「安心・安全でおいしい水道水」を

ご賞味ください。

名城金鯪水

p03

名古屋市指定水道工事店協同組合（名水協）から名古屋市へ給水車を寄贈していただきました！

寄贈日：令和2年8月1日

名水協70周年記念事業として、災害時の協定を締結している名古屋市に対し、給水車を寄贈していただきました。寄贈された給水車は約3トンの水道水の運搬が可能で、名古屋市が被災した際の応急給水に使用するほか、他都市が被災した際の応援活動などに活用します。

給水車寄贈

感謝状贈呈

寄贈された給水車の前で記念撮影

水の歴史資料館開館6周年記念企画展

～東山給水塔の移り変わり～

開催のご案内

東山給水塔の前身である東山配水塔が竣工（しゅんこう）して今年で90年の節目を迎えることから、東山給水塔の移り変わりを当時の資料やパネル・模型の展示などで紹介する企画展を開催します。歴史や魅力を感じていただける内容となっていますので、ぜひお越しください。

開催期間 9月25日（金）～11月8日（日）

※入場無料です。

※アクセス・問合せ先は、裏表紙をご覧ください。

※ご来館時のマスクの着用など新型コロナウイルス感染症対策に関するお願いや、イベント情報については、水の歴史資料館ウェブページからご確認ください。

ウェブサイトはこちら

水の歴史資料館

かつての東山配水塔

現在の東山給水塔

p4

ふるさと寄附（きふ）金を受け付けています！

木曾三川流域における水環境保全を目的として、「なごやの水源・木曾三川流域連携事業寄附金（ふるさと寄附金）」を募集しています。皆さまからの貴重なご寄附は、安全でおいしい水をお届けするため、木曾三川の水環境保全に役立てます。

1回の寄附額が1万円以上の方にお礼の品を差し上げます。

- ・ 1万円以上の寄附をいただいた方  
おいしい水道水PR用「名水」 1箱（24本入り）
- ・ 1万2千円以上の寄附をいただいた方  
災害用備蓄飲料水「名水」 1箱（24本入り）

※ふるさと納税の趣旨を踏まえ、名古屋市内在住の方へはお礼の品を提供しておりませんが、寄附金税額控除を受けていただくことはできません。

おいしい水道水PR用「名水」

災害用備蓄飲料水「名水」

お申込みと決済方法

上下水道局公式ウェブサイト 納入通知書（金融機関用）

申込書をダウンロードし必要事項をご記入の上、上下水道局経営企画課までご送付ください。

<https://www.water.city.nagoya.jp/kisosansen/category/topics/16184.html>

名古屋市公式ウェブサイト クレジットカード コンビニ

<http://www.city.nagoya.jp/zaisei/page/0000107682.html>

インターネットサイト「ふるさとチョイス」

クレジットカード 納入通知書（金融機関用） 各種キャッシュレス決済

[https://www.furusato-tax.jp/japan/tax\\_form/23100](https://www.furusato-tax.jp/japan/tax_form/23100)

木曾三川流域フォトコンテスト 2020

作品募集！

木曾三川流域の魅力を域内外の方に  
発信することで地域の活性化に寄与するとともに、  
木曾三川流域の水環境保全へつなげるため、木曾三川流域を対象としたフォトコンテ  
ストを開催します。

■テーマ 木曾三川流域の魅力を伝える写真

■応募資格 どなたでも応募可能

■応募期間 11月6日（金）必着

■応募方法 写真のデジタルデータをメール、  
郵送または持参にて提出

■問合せ 上下水道局経営企画課

TEL:972-3615 FAX:961-0276

入賞者には木曾三川流域の特産品を差し上げます!!

木曾三川流域のマスコットキャラクター かわたん

【2019年度最優秀賞】川霧の木曾川遊歩道（犬山市）

★詳細は 木曾三川流域自治体連携会議 検索 または 二次元コードでご覧いただけま  
す。

p5

水辺で話そ！

## 水と暮らし

アイデアと工夫でバスタイムを楽しもう！！

夏場はシャワーだけで済ませていても、これからの季節は湯船につかってリラックスしたいですね。そんなバスタイムも少し工夫するだけで秋の夜長の楽しみに。効果的な入浴でストレスを解消し、明日への活力を養いましょう。

### アロマ効果で心も身体もリフレッシュ

好きな香りのアロマオイルを数滴垂らす、アロマバス。心地よい香りがストレスを和らげてくれます。ただし、肌に合わない場合もあるため購入時に要チェック。また、風呂釜を傷めることもあるので追い焚きはせず、入浴後はすぐに流しましょう。

### ハーブを浮かべて、リラックス

自宅で育てたハーブを、洗濯ネットに入れてお風呂に浮かべましょう。ローズマリーなら、鼻孔をスーッと通り抜ける爽快感に包まれ、お肌にもうれしい効果が期待できそう。自然素材なので、肌への刺激も少なく安心です。  
※ハーブは体調などにあわせてご使用ください。

### 柑橘（かんきつ）風呂でちょっとリッチに

古くから伝わるゆず湯のように、果物を湯船に入れて楽しむのもおススメ。クエン酸やリモネンなどがたっぷり含まれたレモン風呂なら、お肌も元気ハツラツに！果物の皮は湯船に入れる前によく洗いましょう。  
※果物は無農薬のものをご使用ください。

### 上手なお風呂の入り方！

入浴は血行促進や疲労回復などの効果がありますが、長時間になると心臓や血管に負担をかけることも。38度程度のぬるめのお湯にして、入浴後は体を休めてあげましょう。

### うるおいライフ趣味：水道

知らなきゃ損する!?水にまつわる『知っ得』情報掲載！

### ～秋の『水水（みみ）より情報』～

「食欲の秋」ですね。今年は外食を減らし料理を頑張っている方も多いのではないのでしょうか。

ウェブサイト「うるおいライフ 趣味：水道」では、「野菜たっぷり水ぎょうざ」や、「鍋

で「簡単蒸しキッシュ」など、水道水を使った料理のレシピをご紹介します。  
ぜひウェブサイトからご覧ください！

上下水道局公式ウェブサイト内「うるおいライフ」へアクセスしてください！

直接検索でもOK!!

うるおいライフ 検索

p6

からだと環境にやさしい料理レシピをご紹介します  
カンタンクッキング

きのこの豚肉巻き蒸し

材 料（2人分）

豚ばら薄切り肉 …………… 4枚

えのきたけ …………… 1袋

細ねぎ …………… 1/2袋

ポン酢しょうゆ …………… ……大さじ1

白ごま …………… 小さじ1/2

作り方

- ①えのきたけは根元を切り落とす。細ねぎはえのきたけの長さに合わせて切る。
- ②えのきたけと細ねぎを4等分し、豚肉を巻きつけ、5分程蒸す。（ラップをふんわりかけ、レンジ600Wで3分程度でも可）
- ③食べやすく切った②を器に盛り付け、白ごまと合わせたポン酢しょうゆを添える。

\* 栄養価（1人分）

エネルギー…220kcal

食塩 ……………0.5g

ポイント

秋はきのこのおいしい季節です。

えのきたけは他のきのこ同様、低カロリーで食物繊維やミネラルを豊富に含みます。食

物繊維の一種であるキノコキトサンと呼ばれる成分が含まれ、便秘改善、腸内環境改善効果だけでなく、免疫細胞を活性化させ、免疫力向上に役立つといわれています。また、脂肪の吸収を抑える作用、脂肪を燃焼させる効果があると考えられています。

豚肉ときのこを合わせて食べることで、余計な脂肪の吸収を抑えたり、脂肪燃焼の効率を高めたりする効果が期待できます。

豚ばら肉も蒸すことによって余分な油が落ち、さっぱりと食べられます。もちろん、好みに焼いていただいても構いません。

#### レシピ監修

名古屋文理大学短期大学部 食物栄養学科 准教授 小田 良子

#### Customer's voice

お客さまの声

Q 災害で断水したときに応急給水で水を受け取るには、何か準備が必要ですか。

A 応急給水施設や地下式給水栓で水を受け取る際には、水を入れる容器や運搬用のカート等をご用意ください。容器にはポリタンクや背負えるような災害用の給水袋などがあり、容量もさまざまです。

水は1リットルで1kgもの重さになりますので、災害が起きる前に、自分に合った容器やカート等をホームセンターなどで購入し、準備しておきましょう。

#### 表 4

水なんでもクイズ!

もんだい

金シャチ横丁に設置された、マイボトル対応冷水機の名前は「名城金〇水」です。〇に入る文字は何でしょう。

A. 鯨 B. 銀 C. 名

「ヒント」 この「水と四季」をよく読んでね。

はがきに ①クイズの答え ②クォーター「水と四季」を手に入れられた場所 ③読まれた感想や今後読みたい内容、上下水道局へのご質問、ご意見など ④住所 ⑤氏名 ⑥年齢をお書きのうえ、

〒460-8508 名古屋市上下水道局広報サービス課（宛先住所なしで届きます）までご応募



ください。

正解者の中から抽選で10名様に図書カード500円分を差し上げます。当選者の発表は、発送をもってかえさせていただきます。締め切りは、2020年12月25日（金）必着です。

電子メールでもご応募いただけます。件名を「水と四季秋号クイズ応募」とし、上記①～⑥を入力の上、cs.oubo@jogesuido.city.nagoya.lg.jp（全て小文字。lgは「エルジー」）までお送りください。

※ご応募いただいた個人情報は誌面づくりの参考、ご質問などへの対応、クイズの当選通知および賞品の発送の目的以外には使用しません。

#### 前号の答え

下水管内の雨水を河川へ放流する施設は「A. 雨水ポンプ所」です。

#### お問い合わせ先

●水道のご使用開始や中止などのお申し込み・各種ご案内は  
お客さま受付センター（名水（メイスイ）ダイヤル） 年中無休  
電話 052-884-5959（ゴクゴク） FAX 052-872-1296

※ おかけ間違いのないようご注意ください。

受付時間：〔平日〕 8:00～19:00 〔土・日曜日、休日、12/29～1/3〕 8:00～17:15

#### 水の歴史資料館（入館無料）

●所在地 千種区月ヶ丘1丁目1-44

●開館時間 9:30～16:30

●休館日 月曜日（月曜日が休日の場合は直後の平日）・年末年始

●交通 市バス「月ヶ丘」下車徒歩2分、「谷口」下車徒歩14分

※現在「天満すいどうはし」が工事閉鎖中のため、「覚王山」から市バスをご利用の方は、「天満通二丁目」バス停で降車してください（徒歩5分）。

地下鉄東山線「覚王山」下車2番出口徒歩17分

●電話 052-723-3311 FAX 052-723-3312

※団体の場合は事前にご連絡ください。車いすの方も見学できます。

#### メタウォーター下水道科学館なごや（入館無料）

●所在地 北区名城一丁目3-3（名城水処理センター1階）

●開館時間 9:30～16:30

●休館日 月曜日（月曜日が休日の場合は直後の平日）・年末年始

●交 通 市バス「城北橋」または「名城公園」下車徒歩 5 分

地下鉄名城線「名城公園」下車 1 番出口徒歩 5 分

駐車場は身体障害者用 1 台のみです（予約制）。ご利用方法はお問い合わせください。

●電話・FAX 052-911-2301

※団体の場合は事前にご連絡ください。車いすの方も館内を見学できます。

発行：名古屋市上下水道局広報サービス課

〒460-8508 中区三の丸三丁目 1 番 1 号 （電話 052-972-3608 FAX 052-972-3710）

2020 年 10 月 9,000 部

次回発行予定は 2021 年 1 月です。

上下水道局では、お客さまからいただく上下水道料金等によって事業を運営しています。

名古屋市上下水道局公式ウェブサイト <https://www.water.city.nagoya.jp/>